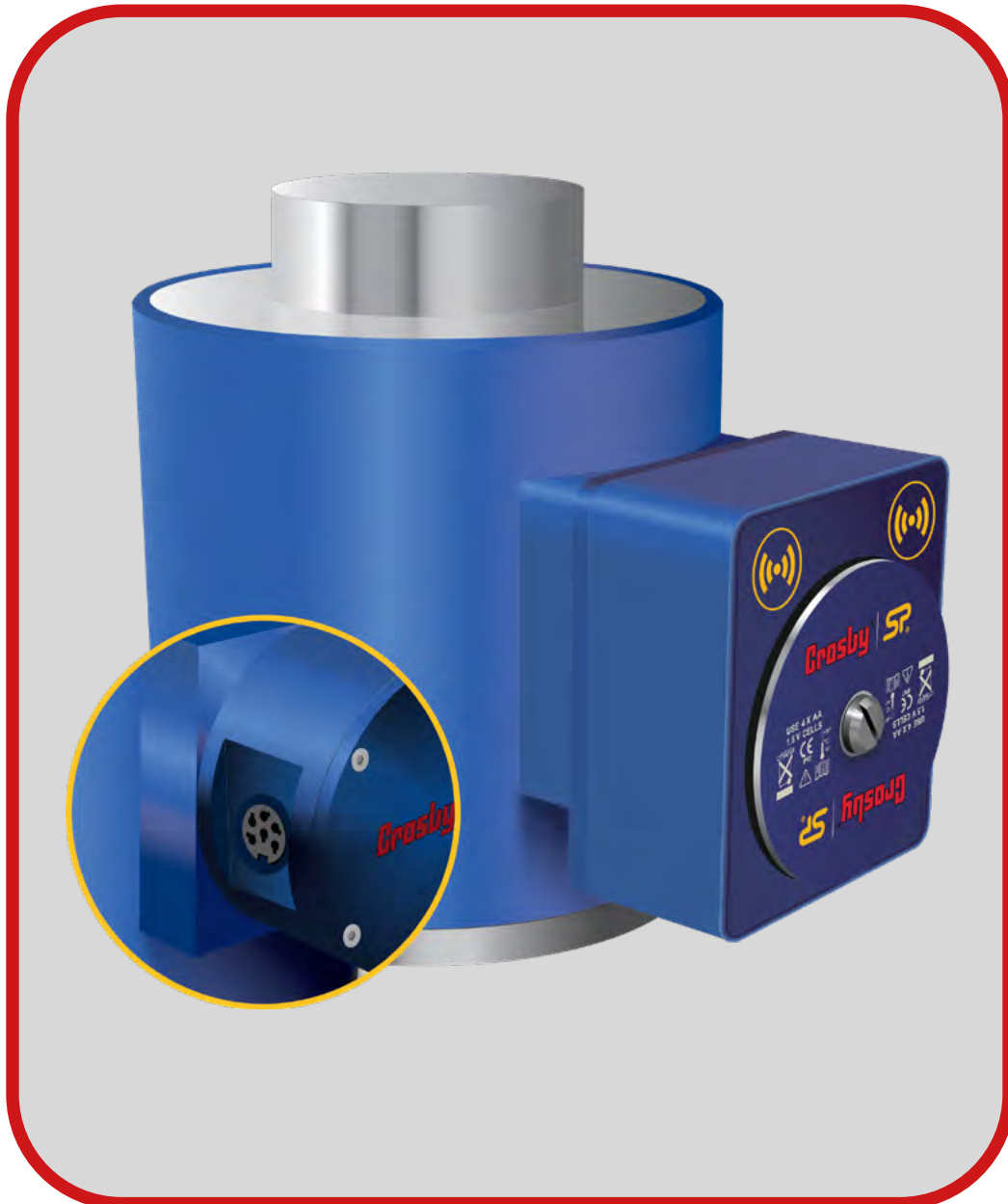


User Manual

Straightpoint Compression Loadcells



Crosby Straightpoint Compression Loadcells (WNI & NI)
Issue: 3 - 12/2025

Manufacturer: Crosby Straightpoint - A Kito Crosby Brand
123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterlooville, Hants, PO7 3DU UK

Copyright © Kito Crosby

THIS MANUAL WAS WRITTEN IN THE ENGLISH LANGUAGE AND PROFESSIONALLY
TRANSLATED TO ALL OTHER LANGUAGES CONTAINED WITHIN THIS DOCUMENT.
PLEASE NOTE THAT STRAIGHTPOINT ACCEPT NO RESPONSIBILITY FOR ANY ERRORS OR OMISSIONS.

Contents

Declaration of conformity	04-07
General description and warnings	08-11
WNITC fitting batteries	12-13
WNITC positioning	14
Connecting the NITC	15
Using a compression load cell	16
Product aftercare	17-18
Service and calibration	19-20
Warranty	21

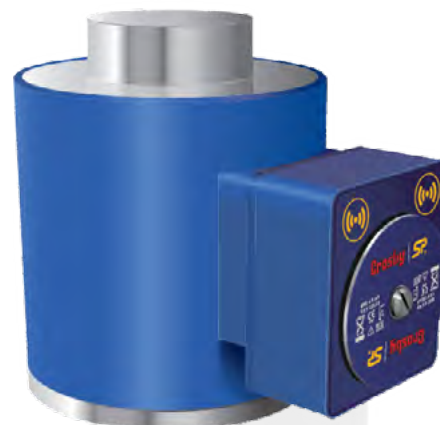
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Loadsafe Wireless Compression Load Cell WNI

Product Description: Wireless compression load cell 5t - 1000t. Compact size and environmentally sealed to IP67 or NEMA6.

Designed for use with Crosby Straightpoint's Handheld Plus (SW-HHP) or Insight software.

Bluetooth output.



Marking:

Manufacturer: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU

This conformity is based upon compliance with the application of harmonized or applicable technical standards and, where applicable or required, a European Union Notified Body certification.

Directives: The described product above, is in conformity with:
EU Machinery Directive 2006/42/EC;
EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED Directive);
EU RoHS 2011/65/EU

Applicable Harmonised Standards: **EU Machinery Directive 2006/42/EC**
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

RED Directive
EN301 489-1 v2.2.3 (2019-11) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 1: Common technical requirements;

EN301 489-3 v2.1.2 (2021-03) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz;

EN301 489-17 v3.2.4 (2020-09) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems;

BS EN 62368-1:2020+A11:2020 Audio/video, information and communication technology equipment. Safety requirements.

RoHS
EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

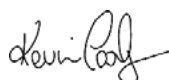
Notified Body: Self-declared.

Quality Management: ISO 9001:2015 Quality Management Systems Requirements: BSI Certificate No. FM 584438

Straightpoint (UK) Limited declare that under our sole responsibility for the manufacture and supply of the product detailed above, that it conforms to the essential health and safety requirements of the listed applicable Directives and applicable harmonised technical Standards.

EU Authorised Representative: CROSBY EUROPE
Industriepark Zone B N°26
B-2220 Heist-op-den-Berg
Belgium
Phone: +32 0 15 75 71 25
Email:

Signed, on behalf of Authorised Representative:



Name: Kevin Coote
Position: Plant Manager
Date: December 3rd 2025

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Compression Load Cell NI

Product Description: Compression load cell 5t - 1000t. Compact size and environmentally sealed to IP67 or NEMA6.

Requires connection to Crosby Straightpoint's Handheld plus (HHP) or External Amplifier range (SA-3420) that can be configured to provide outputs such as 4-20mA, 0-10v, 0-5v for PLC or data logger integration.

10m (30 feet) cable supplied as standard. Other lengths available

Marking:

Manufacturer: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU



This conformity is based upon compliance with the application of harmonized or applicable technical standards and, where applicable or required, a European Union Notified Body certification.

Directives: The described product above, is in conformity with:
EU Machinery Directive 2006/42/EC;
EU EMC Directive 2014/30/EU
EU RoHS 2011/65/EU

Applicable Harmonised Standards: **EU Machinery Directive 2006/42/EC**
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

EMC Directive

BS EN 55011:2016+A11:2020 Industrial, scientific and medical equipment. Radio-frequency disturbance characteristics. Limits and methods of measurement;

EN 61326-1 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use, EMC requirements, Part 1, General Requirements;

EN 61000-6-1 – Electromagnetic compatibility (EMC), Part 6.1, Generic Standards Immunity for residential, commercial and light industrial environments.

RoHS

EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

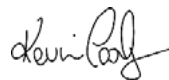
Notified Body: Self-declared.

Quality Management: ISO 9001:2015 Quality Management Systems Requirements: BSI Certificate No. FM 584438

Straightpoint (UK) Limited declare that under our sole responsibility for the manufacture and supply of the product detailed above, that it conforms to the essential health and safety requirements of the listed applicable Directives and applicable harmonised technical Standards.

EU Authorised Representative: CROSBY EUROPE
Industriepark Zone B N°26
B-2220 Heist-op-den-Berg
Belgium
Phone: +32 0 15 75 71 25

Signed, on behalf of Authorised Representative:



Name: Kevin Coote
Position: Plant Manager
Date: December 3rd 2025

DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Loadsafe Wireless Compression Load Cell WNI

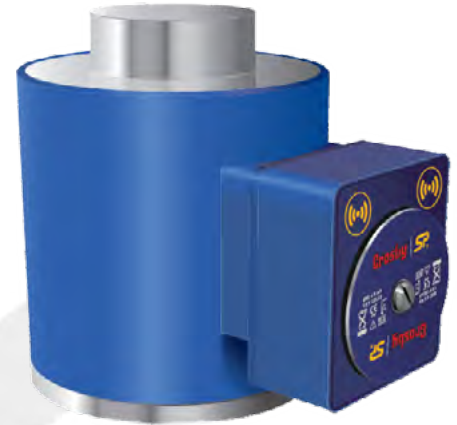
Product Description: Wireless compression load cell 5t - 1000t. Compact size and environmentally sealed to IP67 or NEMA6.

Designed for use with Crosby Straightpoint's Handheld plus (HHP).

Bluetooth output.

Marking:

Manufacturer: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU, United Kingdom



This conformity is based upon compliance with the application of UK Statutory Instruments (and their amendments) and/or applicable technical standards; and, where applicable, or required, UK Notified Body certification.

UK Regulations: The described product above, is in conformity with:
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008;
The Radio Equipment Regulations 2017;
The RoHS Regulations 2012.

Applicable Designated Standards: **The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

The Radio Equipment Regulations 2017

EN301 489-1 v2.2.3 (2019-11) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 1: Common technical requirements;

EN301 489-3 v2.1.2 (2021-03) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz;

EN301 489-17 v3.2.4 (2020-09) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems;

BS EN 62368-1:2020+A11:2020 Audio/video, information and communication technology equipment. Safety requirements.

RoHS

EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

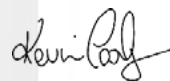
UK Notified Body: Self-declared.

Quality Management: ISO 9001:2015 Quality Management Systems Requirements: BSI Certificate No. FM 584438

Straightpoint (UK) Limited declare that under our sole responsibility for the manufacture and supply of the product detailed above, that it conforms to the essential health and safety requirements of the listed applicable UK Regulations and applicable designated technical Standards.

Technical Documentation Available From: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU, United Kingdom

Signed, on behalf of Straightpoint (UK) Limited:



Name: Kevin Coote
Position: Plant Manager
Date: December 3rd 2025

DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Compression Load Cell NI

Product Description: Compression load cell 5t - 1000t. Compact size and environmentally sealed to IP67 or NEMA6.

Requires connection to Crosby Straightpoint's Handheld plus (HHP) or External Amplifier range (SA-3420) that can be configured to provide outputs such as 4-20mA, 0-10v, 0-5v for PLC or data logger integration.

10m (30 feet) cable supplied as standard. Other lengths available.



Marking:

Manufacturer: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU, United Kingdom

This conformity is based upon compliance with the application of UK Statutory Instruments (and their amendments) and/or applicable technical standards; and, where applicable, or required, UK Notified Body certification.

UK Regulations: The described product above, is in conformity with:
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008;
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016;
The RoHS Regulations 2012.

Applicable Designated Standards: **The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
BS EN 55011:2016+A11:2020 Industrial, scientific and medical equipment. Radio-frequency disturbance characteristics. Limits and methods of measurement;
EN 61326-1:2013 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use, EMC requirements, Part 1, General Requirements;
EN 61000-6- EN 61000-6-1:2019 – Electromagnetic compatibility (EMC), Part 6.1, Generic Standards Immunity for residential, commercial and light industrial environments.

The RoHS Regulations 2012
EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

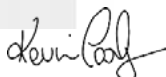
UK Notified Body: Self-declared.

Quality Management: ISO 9001:2015 Quality Management Systems Requirements: BSI Certificate No. FM 584438

Straightpoint (UK) Limited declare that under our sole responsibility for the manufacture and supply of the product detailed above, that it conforms to the essential health and safety requirements of the listed applicable UK Regulations and applicable designated technical Standards.

Technical Documentation Available From: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU, United Kingdom

Signed, on behalf of Straightpoint (UK) Limited:



Name: Kevin Coote
Position: Plant Manager
Date: December 3rd 2025

General Description & Warnings



All products manufactured and sold by Crosby Straightpoint, are sold with the express understanding that the purchaser and user are thoroughly familiar with the safe use, proper care and application of the product.

Responsibility for the safe use, proper care and application of the product rests with the user.

Failure of the product can occur due to misapplication, abuse, overloading, or improper care and maintenance.

There are numerous government and industry standards that cover products manufactured and sold by Crosby Straightpoint. This document makes no attempt to reference all of them. We do reference standards that are most current like ASME B30.26-2010 "detachable load indicating devices."

Ratings shown in Crosby Straightpoint literature are only applicable to new or "as new condition" products.

Rated capacities define the greatest force or load a product can carry under usual or normal environmental conditions. Shock loading and extraordinary conditions must be taken into account when selecting products and product capacity.

Some of the products in the Crosby Straightpoint catalogues are designed for use with rigging hardware and components which could be supplied from several different manufacturers. It is crucial that you read and understand the literature from these manufacturers, as well as governmental standards and industry technical manuals.

The rated capacity, design factor and efficiency rating of each Crosby Straightpoint product may be affected by wear, misuse, overloading, corrosion, deformation, intentional alteration, age and other use conditions.

The recommended proof load on all items manufactured and sold by Crosby Straightpoint is twice the working load limit (WLL), unless otherwise shown. Proof testing is included on all Crosby Straightpoint load indicating products.



Tous les produits fabriqués et vendus par Crosby Straightpoint sont vendus à la condition expresse que l'acheteur et l'utilisateur soient parfaitement familiarisés avec l'utilisation sécuritaire, les soins appropriés et l'application du produit. La responsabilité de l'utilisation sécuritaire, des soins appropriés et de l'application du produit incombe à l'utilisateur. Une défaillance du produit peut être due à une mauvaise utilisation, un abus, une surcharge ou à un mauvais entretien ou maintenance. Il existe de nombreuses normes gouvernementales et industrielles qui couvrent les produits fabriqués et vendus par Crosby Straightpoint. Ce document ne fait pas référence à l'ensemble d'entre elles. Nous référons aux normes de référence qui sont les plus courantes comme ASME B30.26-2010 "appareil indiquant une charge."

Les notes indiquées dans les documentations émises par Crosby Straightpoint sont seulement applicables aux nouveaux produits ou en tant que nouvelle condition. Les capacités nominales définissent la force ou charge maximale que le produit peut supporter dans des conditions d'utilisation environnementales normales. Tout risque de secousse au chargement ou toute condition d'utilisation extraordinaire doivent être pris en compte lors de la sélection des produits et de la capacité du produit. Certains produits des catalogues Crosby Straightpoint catalogues sont conçus pour une utilisation avec des accessoires de montage et des composants qui pourraient être fournis par différents fabricants. Il est essentiel que vous lisiez et compreniez la documentation de ces fabricants, ainsi que des normes gouvernementales et les manuels techniques de l'industrie.

La capacité nominale, la conception et l'efficacité des facteurs de chaque produit fourni par Crosby Straightpoint pourraient être affectées par l'usure, la mauvaise utilisation, surcharge, corrosion, déformation, altération intentionnelle, l'âge et autres conditions d'utilisation. La charge d'épreuve recommandée pour tous les articles fabriqués et vendus par Crosby Straightpoint est le double de la charge maximale d'utilisation (CMU), sauf indication contraire. La charge d'épreuve se retrouve sur tous les produits de la gamme Crosby Straightpoint.



Alle durch Crosby Straightpoint hergestellten und vertriebenen Produkte werden in dem ausdrücklichen Verständnis verkauft, dass Käufer und Nutzer vollständig mit der sicheren Nutzung als auch der sachgemäßen Behandlung und Anwendung des Produktes vertraut sind. Die Verantwortung für die sichere Nutzung als auch die sachgemäße Behandlung und Anwendung des Produktes liegt bei dem Nutzer.

Als Folge von unsachgemäßer Anwendung, Behandlung und Instandhaltung oder Überbelastung kann Produktversagen auftreten. Es gibt zahlreiche staatliche- und Industrienormen, die durch Crosby Straightpoint hergestellte und vertriebene Produkte betreffen. In diesem Dokument wird nicht der Versuch unternommen, auf jede dieser Normen zu verweisen, lediglich die gängigsten wie ASME B30.26-2010 „abnehmbare Geräte zur Lastenanzeige“ werden erwähnt. In Prospekten von Crosby Straightpoint angegebene Leistungsangaben gelten nur für neue oder „im Neuzustand befindliche“ Produkte.

Die Tragfähigkeit bestimmt die maximale Belastung eines Produktes unter normalen Umgebungsbedingungen. Bei der Auswahl der Produkte und ihrer Belastbarkeit sind Schockbelastung und außergewöhnliche Umstände zu berücksichtigen.

Einige der Produkte in den Katalogen von Crosby Straightpoint sind für die Nutzung mit Verspannungsequipment- und elementen entwickelt, die von mehreren verschiedenen Herstellern bereitgestellt sein könnten. Es ist äußerst wichtig, dass sie die Anleitungen dieser Hersteller lesen und verstehen, ebenso wie die entsprechenden staatliche Normen und technischen Handbücher.

Die Tragfähigkeit, der Berechnungsbeiwert und der Gütegrad eines jeden Produktes von Crosby Straightpoint können durch Verschleiß, falsche Anwendung, Überbelastung, Korrosion, Verformung, absichtliche Umänderung, Lebensdauer und andere Anwendungsumstände beeinflusst werden.

Die empfohlene Prüflast für alle von Crosby Straightpoint hergestellten und vertriebenen Posten entspricht dem Doppelten der zulässigen Tragfähigkeit, sofern nicht anders ausgewiesen. Bei allen Lastenanzeige-Produkten von Crosby Straightpoint sind Prüftests inbegriffen.



Todos los productos que fabrica y vende Crosby Straightpoint se venden sabiendo explícitamente que el comprador y el usuario son plenamente conocedores de utilizar el producto de forma segura, cuidarlo y emplearlo.

El usuario es responsable de utilizarlo de forma segura, cuidarlo y emplearlo.

El mal funcionamiento del producto puede deberse a un uso indebido, abuso, sobrecarga, o cuidado y mantenimiento inadecuados.

Hay múltiples estándares gubernamentales e industriales que incluyen los productos que fabrica y vende Crosby Straightpoint. En este documento no se pretende citar todos ellos. Sí citamos estándares muy actuales como el ASME B30.26-2010 “dispositivos indicadores de carga desmontables.”

Las valoraciones que aparecen en las publicaciones de Crosby Straightpoint solo se aplican a productos nuevos o “como nuevos”.

Las capacidades valoradas definen la fuerza mayor o la carga que un producto puede soportar en condiciones ambientales normales. Se deben tener en cuenta las cargas de choque y las condiciones extraordinarias al seleccionar los productos y la capacidad de los mismos. Algunos de los productos de los catálogos de Crosby Straightpoint están diseñados para su uso con hardware adicional y componentes que pueden facilitar distintos fabricantes. Es fundamental que lea y entienda las publicaciones de estos fabricantes, así como los estándares gubernamentales y los manuales técnicos de la industria.

La capacidad valorada, el diseño y el índice de eficiencia de los productos de Crosby Straightpoint puede verse afectado por el desgaste, un uso indebido, una sobrecarga, la corrosión, una deformación, una alteración intencional, la edad y otras condiciones de uso.

La carga de prueba recomendada en todos los productos que fabrica y vende Crosby Straightpoint es dos veces el límite de carga de trabajo (WLL, según sus siglas en inglés) a menos que se indique lo contrario. Los ensayos están incluidos en todos los productos indicadores de carga de Crosby Straightpoint.



Tutti i prodotti fabbricati e venduti da Crosby Straightpoint, sono venduti con la condizione espressa che l'acquirente e l'utilizzatore abbiano molta familiarità con l'uso sicuro, la cura e l'applicazione del prodotto. La responsabilità per l'uso sicuro, la cura e l'applicazione del prodotto spetta all'utente. Problemi al prodotto possono verificarsi a causa di cattiva applicazione, abuso, sovraccarico, o mancanza di cura e manutenzione. Numerose sono le norme governative e di settore che coprono i prodotti fabbricati e venduti da Crosby Straightpoint. Il presente documento non fa riferimento a tutte le suddette; facciamo riferimento a standard più attuali come ASME B30.26-2010 "dispositivi che indicano carico removibile."

Valutazioni riportate relative a Crosby Straightpoint sono solo applicabili ai prodotti nuovi o in condizioni “come nuovi”. Le capacità riportate definiscono la forza o il carico più grande che un prodotto può trasportare in condizioni ambientali normali o solite. Condizioni straordinarie di carico devono essere prese in considerazione nel selezionare prodotti e capacità del prodotto. Alcuni dei prodotti nei cataloghi Crosby Straightpoint sono progettati per l'uso per mezzo di accessori e componenti che potrebbero essere forniti da diversi produttori diversi. È fondamentale leggere e comprendere la documentazione di questi produttori, così come le norme governative ed i manuali tecnici del settore. La valutazione della capacità nominale, fattore di sicurezza e di efficienza di ogni prodotto Crosby Straightpoint può essere influenzata da usura, uso improprio, sovraccarico, corrosione, deformazione, modifiche intenzionali, età e altre condizioni di utilizzo. Il carico di prova consigliato su tutti gli articoli prodotti e venduti da Crosby Straightpoint è il doppio del limite di carico di lavoro (WLL), se non diversamente indicato. Il test di prova è incluso su tutti i prodotti Crosby Straightpoint che indicano carico.



Alle producten die door Crosby Straightpoint zijn geproduceerd en verkocht, worden met het uitdrukkelijke begrip verkocht dat de koper en gebruiker zeer vertrouwd zijn met veilig gebruik, goede zorg en toepassing van het product. De verantwoordelijkheid voor veilig gebruik, goede zorg en toepassing van het product ligt bij de gebruiker.

Defecten van het product kunnen worden veroorzaakt door een verkeerde toepassing, misbruik, overbelasting of onjuiste zorg en onderhoud van het product.

Er zijn verschillende maatstaven van overheidswege en uit de industrie die betrekking hebben op producten geproduceerd en verkocht door Crosby Straightpoint. Dit document bevat geen verwijzing naar al deze maatstaven. We verwijzen naar maatstaven die het meest van toepassing zijn, zoals de ASME B30.26-2010 “afneembare belasting aanwijsapparatuur”. Kwalificaties als aangegeven in naslagwerken van Crosby Straightpoint of Crosby Straightpoint Inc. zijn slechts van toepassing op nieuwe producten of producten die “zo goed als nieuw” zijn.

Nominale capaciteiten bepalen de grootste kracht of lasten die dit product kan dragen onder gebruikelijke of normale omgevingsomstandigheden. U dient tijdens het selecteren van producten en productcapaciteit rekening te houden met schokbelasting en buitengewone omstandigheden.

Enkele producten uit de catalogi van Crosby Straightpoint zijn ontworpen voor gebruik met tuigageapparatuur en – onderdelen, welke door verschillende producenten geleverd kunnen worden. Het is van cruciaal belang om de naslagwerken van deze producenten goed door te lezen en te begrijpen, evenals alle maatstaven van overheidswege en technische handleidingen uit de industrie.

De nominale capaciteit, ontwerpfactor en efficiëntie van elk product van Crosby Straightpoint kan worden beïnvloed door slijtage, misbruik, overbelasting, corrosie, misvorming, bewuste aanpassing, levensduur en andere gebruiksomstandigheden.

De aanbevolen proeflast voor alle artikelen geproduceerd en verkocht door Crosby Straightpoint is tweemaal de drempelwaarde voor de werklust (WLL), tenzij anderszins aangegeven. De proeflast is inbegrepen bij alle lastweegtoestellen van Crosby Straightpoint.

General Description & Warnings



Вся продукция компаний Crosby Straightpoint Ltd продается с учетом того, что покупатель и пользователь хорошо знакомы с правилами безопасной эксплуатации и правильного ухода. Ответственность за безопасную эксплуатацию и надлежащий уход за приобретенными изделиями возлагается на пользователя.

Поломка изделия может произойти вследствие его неправильной эксплуатации, перегрузки или неправильного ухода и обслуживания. Продукция компаний Crosby Straightpoint Ltd изготовлена в соответствии с множеством государственных и промышленных стандартов. В настоящем документе имеются ссылки только на некоторые (наиболее актуальные) из них, например: ASME B30.26-2010 «съемные устройства для взвешивания».

Характеристики, приведенные в документации компаний Crosby Straightpoint Ltd, применимы только к новым изделиям или изделиям, по состоянию сопоставимым с новыми.

Номинальная грузоподъемность представляет собой наибольшую силу или нагрузку, которую может выдержать изделие в обычных или нормальных условиях. При выборе изделий и их производительности следует учитывать возможные ударные нагрузки и чрезвычайные условия.

Некоторые из изделий в каталогах компаний Crosby Straightpoint Ltd предназначены для использования на такелажном оборудовании и элементах, которые могут поставляться различными производителями. Очень важно прочитать и понять содержание документации к такому оборудованию, а также государственных стандартов и технических руководств для промышленного оборудования.

На номинальную грузоподъемность, расчетный коэффициент и показатель эффективности каждого изделия компаний Crosby Straightpoint Ltd. может воздействовать износ, неправильное использование, перегрузки, коррозия, деформация, преднамеренная модификация, старение и другие условия эксплуатации.

Рекомендуемая допустимая нагрузка на все изделия компаний Crosby Straightpoint Ltd в два раза превышает предельно допустимую нагрузку (ПДН), если не указано иное. Все изделия Crosby Straightpoint Ltd для взвешивания прошли контрольные испытания.



Όλα τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Crosby Straightpoint Ltd, πωλούνται με τη ρητή επιφύλαξη ότι ο αγοραστής και ο χρήστης είναι πλήρως εξοικειωμένοι με την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος.

Η ευθύνη για την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος επιβαρύνει το χρήστη.

Αποτυχία του προϊόντος μπορεί να οφείλεται στην κακή εφαρμογή, κακοποίηση, υπερφόρτωση ή ακατάλληλη φροντίδα και συντήρηση.

Υπάρχουν πολλά κυβερνητικά και βιομηχανικά πρότυπα που καλύπτουν τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Crosby Straightpoint Ltd. Το παρόν έγγραφο δεν κάνει καμία προσπάθεια να τα αναφέρει όλα. Γίνεται αναφορά στα πλέον πρόσφατα πρότυπα, όπως το ASME B30.26-2010 "συσκευές ένδειξης αποσπώμενου φορτίου."

Βαθμολογίες που παρουσιάζονται στη βιβλιογραφία των Crosby Straightpoint Ltd, ισχύουν μόνο για νέα προϊόντα ή προϊόντα «σαν καινούρια».

Οι ονομαστικές ικανότητες καθορίζουν τη μεγαλύτερη δύναμη ή φορτίο που μπορεί να μεταφέρει ένα προϊόν υπό συνήθεις ή κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη περιπτώσεις υπερβολικού φορτίου και εξαιρετικών συνθηκών κατά την επιλογή προϊόντων και χωρητικότητας προϊόντων.

Ορισμένα από τα προϊόντα στους καταλόγους των Crosby Straightpoint Ltd είναι σχεδιασμένα για χρήση με εξοπλισμό εξάρτησης και συστατικά που μπορεί να προσφέρονται από διάφορους άλλους κατασκευαστές. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και κατανοήσετε τη βιβλιογραφία που προσφέρουν αυτοί οι κατασκευαστές, καθώς και τα κυβερνητικά πρότυπα και βιομηχανικά τεχνικά εγχειρίδια.

Η ονομαστική χωρητικότητα, ο συντελεστής σχεδιασμού και η ονομαστική τιμή αποτελεσματικότητας κάθε προϊόντων των Crosby Straightpoint Ltd μπορεί να επηρεαστούν από παράγοντες όπως φθορά, κακή χρήση, υπερφόρτωση, διάβρωση, παραμόρφωση, εσκεμμένη αλλοίωση, ηλικία και άλλες συνθήκες χρήσης.

Το συνιστώμενο φορτίο απόδειξης για όλα τα στοιχεία που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Crosby Straightpoint Ltd είναι διπλάσιο του ορίου φορτίου εργασίας (WLL), εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αποτελέσματα δοκιμαστικού ελέγχου περιλαμβάνονται σε όλα τα προϊόντα ένδειξης φορτίου των Crosby Straightpoint Ltd.



Όλα τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Crosby Straightpoint Ltd, πωλούνται με τη ρητή επιφύλαξη ότι ο αγοραστής και ο χρήστης είναι πλήρως εξοικειωμένοι με την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος.

Η ευθύνη για την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος επιβαρύνει το χρήστη.

Αποτυχία του προϊόντος μπορεί να οφείλεται στην κακή εφαρμογή, κακοποίηση, υπερφόρτωση ή ακατάλληλη φροντίδα και συντήρηση.

Υπάρχουν πολλά κυβερνητικά και βιομηχανικά πρότυπα που καλύπτουν τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Crosby Straightpoint Ltd. Το παρόν έγγραφο δεν κάνει καμία προσπάθεια να τα αναφέρει όλα. Γίνεται αναφορά στα πλέον πρόσφατα πρότυπα, όπως το ASME B30.26-2010 "συσκευές ένδειξης αποσπώμενου φορτίου."

Βαθμολογίες που παρουσιάζονται στη βιβλιογραφία των Crosby Straightpoint Ltd, ισχύουν μόνο για νέα προϊόντα ή προϊόντα «σαν καινούρια».

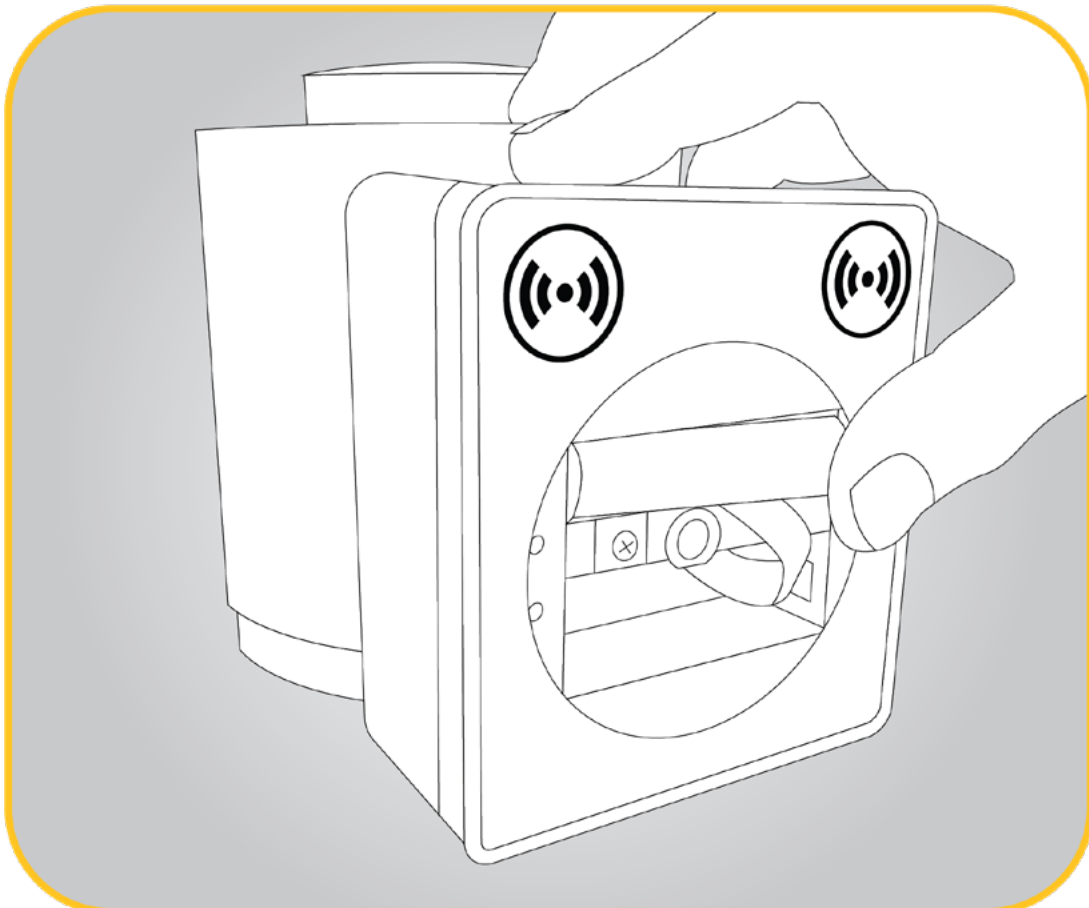
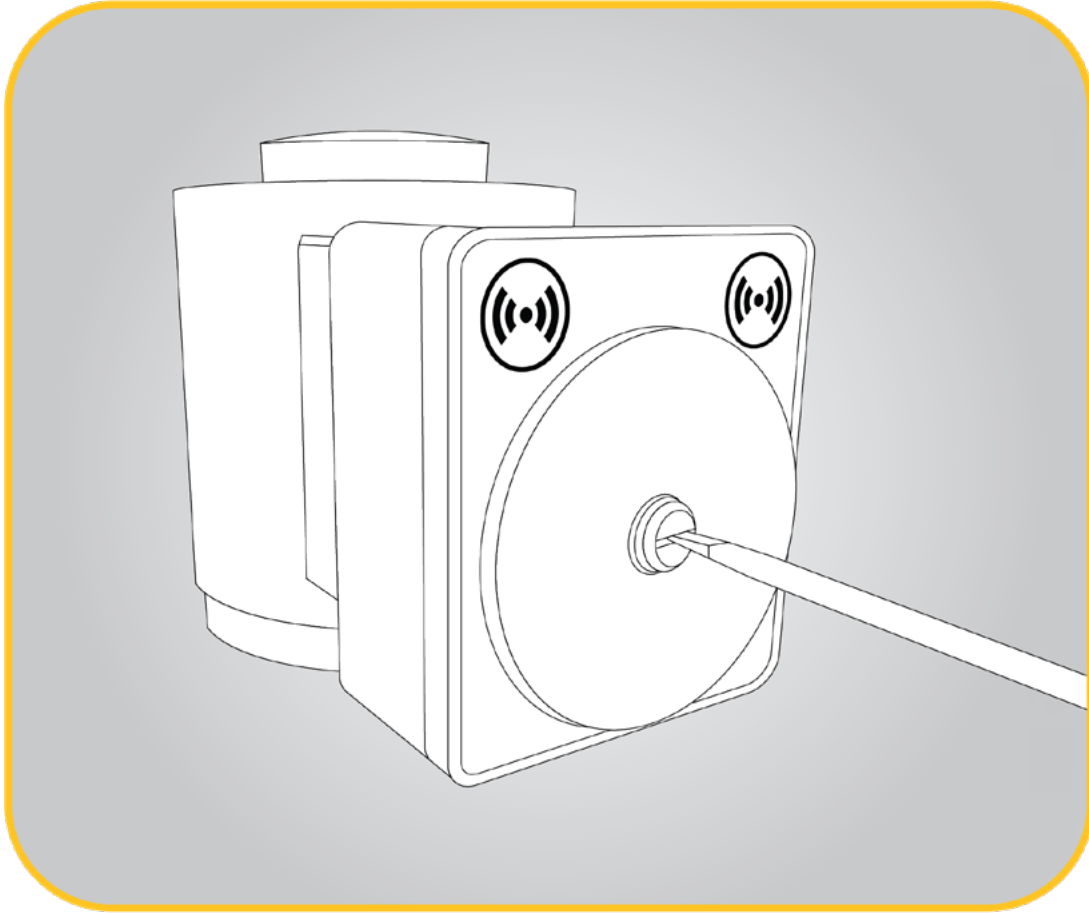
Οι ονομαστικές ικανότητες καθορίζουν τη μεγαλύτερη δύναμη ή φορτίο που μπορεί να μεταφέρει ένα προϊόν υπό συνήθεις ή κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη περιπτώσεις υπερβολικού φορτίου και εξαιρετικών συνθηκών κατά την επιλογή προϊόντων και χωρητικότητας προϊόντων.

Ορισμένα από τα προϊόντα στους καταλόγους των Crosby Straightpoint Ltd είναι σχεδιασμένα για χρήση με εξοπλισμό εξάρτησης και συστατικά που μπορεί να προσφέρονται από διάφορους άλλους κατασκευαστές. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και κατανοήσετε τη βιβλιογραφία που προσφέρουν αυτοί οι κατασκευαστές, καθώς και τα κυβερνητικά πρότυπα και βιομηχανικά τεχνικά εγχειρίδια.

Η ονομαστική χωρητικότητα, ο συντελεστής σχεδιασμού και η ονομαστική τιμή αποτελεσματικότητας κάθε προϊόντων των Crosby Straightpoint Ltd μπορεί να επηρεαστούν από παράγοντες όπως φθορά, κακή χρήση, υπερφόρτωση, διάβρωση, παραμόρφωση, εσκεμμένη αλλοίωση, ηλικία και άλλες συνθήκες χρήσης.

Το συνιστώμενο φορτίο απόδειξης για όλα τα στοιχεία που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Crosby Straightpoint Ltd είναι διπλάσιο του ορίου φορτίου εργασίας (WLL), εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αποτελέσματα δοκιμαστικού ελέγχου περιλαμβάνονται σε όλα τα προϊόντα ένδειξης φορτίου των Crosby Straightpoint Ltd.

WNITC Fitting batteries



EN - Before using the loadcell the 4 x AA batteries supplied should be fitted.
To fit the batteries remove the single screw retaining the side cover plate as shown below.
Fit the batteries and then replace the cover plate.
Pay attention that the batteries are fitted correctly as shown on the label.

FR - Avant d'utiliser la cellule de charge, il est nécessaire d'installer les piles 4xAA fournies.
Pour installer les piles, retirez la vis retenant la plaque latérale comme indiqué ci-dessous.
Installez les piles, puis remplacez la plaque latérale.
Veillez à ce que les piles soient installées correctement comme indiqué sur l'étiquette.

DE - Bevor Sie die Kraftmesszelle nutzen, sind die mitgelieferten 4 x AA-Batterien einzulegen. Entfernen Sie wie unten gezeigt die einzelne Schraube, die die seitliche Abdeckplatte fixiert, um die Batterien einzulegen.
Legen Sie die Batterien ein und bringen Sie die Abdeckplatte wieder an.
Achten Sie darauf, dass die Batterien wie auf dem Hinweisschild gezeigt korrekt eingelegt sind.

ES - Antes de utilizar la celda de carga asegúrese de introducir las 4 pilas AA incluidas.
Para colocar las baterías, retire el tornillo que sujeta la placa lateral según se muestra a continuación.
Introduzca las pilas y a continuación ponga de nuevo la placa.
Asegúrese de que introduce las pilas correctamente, tal y como aparece en la etiqueta.

IT - Prima di utilizzare la cella di carico è opportuno inserire le 4 batterie AA fornite.
Per installare le batterie rimuovere l'unica vite che chiude il coperchio laterale come mostrato qui sotto.
Installare le batterie e poi richiudere il coperchio.
Si prega di prestare attenzione ad un'installazione corretta delle batterie come mostrato sulla linguetta.

NL - Vooraleer u de laadcel gebruikt, dient u 4 x AA batterijen te plaatsen. Verwijder de schroef van het afdekplaatje aan de zijkant om de batterijen te plaatsen (zie onderstaande afbeelding). Plaats de batterijen en plaats vervolgens het batterijklepje terug.
Let op dat de batterijen juist zijn geplaatst, zoals op het etiket getoond.

RU - Перед использованием датчика вставьте в него 4 батареи типа «AA», входящие в комплект.
Чтобы установить батареи, выкрутите винт и снимите боковую крышку, как показано ниже.
Вставьте батареи и установите крышку на место.
Соблюдайте полярность батарей, показанную на табличке.

GR - Πριν χρησιμοποιήσετε το δυναμόμετρο πρέπει να τοποθετήσετε τις 4 μπαταρίες AA που παρέχονται.
Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες αφαιρέστε τη βίδα που συγκρατεί την πλάκα του πλευρικού καλύμματος όπως φαίνεται παρακάτω.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες και στη συνέχεια αντικαταστήστε το κάλυμμα.
Προσέξτε για την ορθή τοποθέτηση των μπαταριών όπως φαίνεται στην ετικέτα.

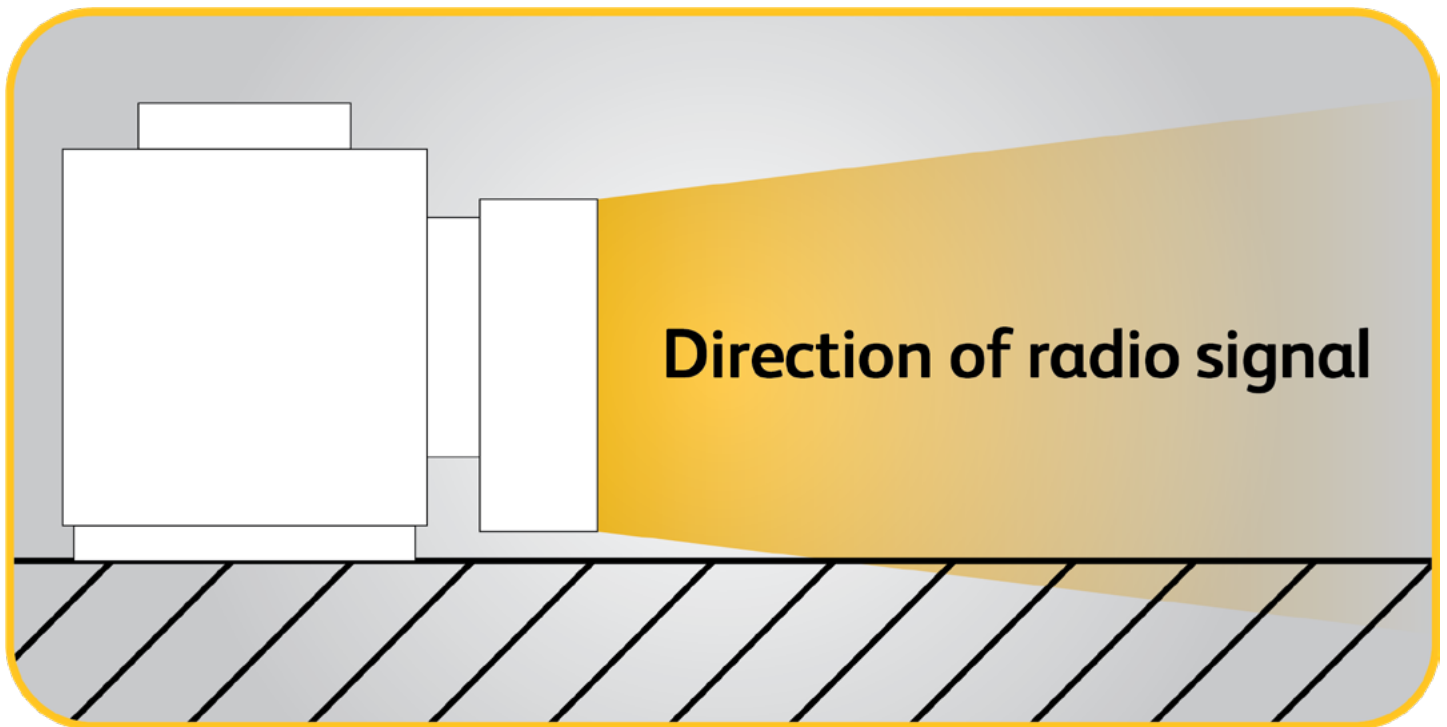
NO - Før du bruker lastecellen må de 4 AA-batteriener som medfølger installeres. For å passe batteriene, fjern den ene skruen samtidig med å beholde sidedekselet som vist nedenfor. Sett inn batteriene og sett på plass dekselplaten.
Vær oppmerksom på at batteriene er satt korrekt på plass som vist på etiketten.

SE - Innan man använder lastcellen bör de medföljande 4 x AA-batterierna monteras.
Avlägsna skruven på sidotäckplattan enligt illustrationen nedan för att sätta in batterierna.
Sätt i batterierna och sätt sedan tillbaka täckplattan.
Se till att batterierna är korrekt monterade enligt vad som visas på märkningen.

CN - 使用该称重传感器前，应装上附带的两节 AA 电池。
要安装电池，如下图所示，拆下固定侧盖板的那颗螺钉。
装上电池，然后盖好盖板。
注意要按照标签中的指示正确安装电池。

UAE - حول كسمة يتل عبر آلای غار بل كلف، نی تی راطبل بی كرتل. زاهجل عم نی تدوزملا AA نی تی راطبل بی كرتل بجی، لمجل قیلخ مادختسا لبق
نا قظحالم یجری. ءاطغلا حول لدبتساو تا ی راطبل بكفر. هاندأ نی بيم وه امك ی بن ا جل ءاطغلا
قصل مل اب حضوم وه امك قحی حص قروصب نی تی راطبل بی كرتل نم دكأ تلل هبتنا

WNITC positioning



EN - When positioning the WNITC it is important to ensure that the loadcell is positioned correctly in relationship to where the receiving device is located. Note the direction of wireless signal on diagram above.

FR - Lorsque vous positionnez le WNITC, il est important de vérifier que la cellule de charge soit installée correctement par rapport au dispositif de réception. Notez la direction du signal sans fil sur le schéma ci-dessus.

DE - Es ist wichtig, bei der Positionierung des WNITC dafür zu sorgen, dass die Kraftmesszelle in Bezug auf den Standort des empfangenden Geräts korrekt positioniert ist. Beachten Sie in obigem Schaubild die Richtung des Funksignals.

ES - Al colocar el WNITC debe asegurarse de que la celda de carga esté colocada correctamente en relación con el lugar en el que se encuentra el dispositivo de recepción. Tenga en cuenta la dirección de la señal inalámbrica que aparece en el diagrama anterior.

IT - Nel posizionare la WNITC è importante assicurarsi che la cella di carico sia posizionata correttamente in relazione a dove si trova il dispositivo di ricezione. Da notare la direzione del segnale wireless sul diagramma qui sopra.

NL - Wanneer u de WNITC plaatst, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat de laadcel juist is gepositioneerd overeenkomstig met waar het ontvangende apparaat zich bevindt. Houd rekening met de richting van het draadloze signaal, zoals weergegeven op de bovenstaande tekening.

RU - При установке датчика WNITC важно обеспечить его правильное положение относительно приемного устройства. На рисунке выше показано направление радиосигнала.

GR - Κατά την τοποθέτηση του WNITC είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι το δυναμόμετρο είναι σωστά τοποθετημένο σε σχέση με την τοποθεσία της συσκευής λήψης.
Δείτε την κατεύθυνση του ασύρματου σήματος στο παραπάνω διάγραμμα.

NO - Når du posisjonerer WNITC er det viktig å sikre at lastecellen er plassert korrekt i forhold til hvor mottakerenheten befinner seg. Merk deg retningen til det trådløse signalet i diagrammet ovenfor.

SE - Vi positionering av WNITC är det viktigt att säkerställa att lastcellen är positionerad korrekt i relation till mottagningsenhetens placering. Observera riktningen för den trådlösa signalen i diagrammet ovan.

CN - 安放 WNITC 时，务必要将该称重传感器相对于信号接收设备放置在正确位置。
请注意上图中无线信号的方向。

UAE - واجبنا طحال. لابقس الازاج عضوم مئالم ناكم يف عوضوم لمحل ايلخ نا دكأتل ممل نم ، WNITC عضو دن ع
هال عا ططخمل يف يكلسال الا قراش.

Connecting the NITC



EN - Connect the loadcell using the cable supplied to the instrumentation that is calibrated to the loadcell.
If using the Crosby Straightpoint Handheld Plus, the full operating instructions for this is detailed in the Handheld Plus user manual.

FR - Connectez la cellule de charge, en utilisant le câble fourni, vers l'instrumentation qui est calibrée vers la cellule de charge. Si vous utilisez un Crosby Straightpoint Handheld Plus, son guide d'utilisation complet est détaillé dans le manuel Handheld Plus user manual.

DE - Verbinden Sie die Kraftmesszelle mithilfe des mitgelieferten Kabels mit der Messausrüstung, die mit der Kraftmesszelle abgestimmt ist. Die vollständige Bedienungsanleitung für das Crosby Straightpoint Handheld Plus findet sich in Handbuch Handheld Plus user manual.

ES - Conecte la celda de carga utilizando el cable que se facilita con los instrumentos, que se calibra para la celda de carga. Si utiliza Crosby Straightpoint Handheld Plus, recuerde que sus instrucciones de uso completas se encuentran en el manual Handheld Plus user manual.

IT - Connettere la cella di carico, utilizzando il cavo fornito, allo strumento che è calibrato alla cella di carico.
Se si usa Crosby Straightpoint Handheld Plus, le istruzioni operative complete per questo sono descritte in dettaglio nel manuale Handheld Plus user manual.

NL - Verbind de laadcel met de kabel die is meegeleverd met de instrumenten, welke voor de laadcel is gekalibreerd. Indien u de Crosby Straightpoint Handheld Plus gebruikt, bevinden de volledige gebruikersinstructies zich in handleiding Handheld Plus user manual.

RU - С помощью имеющегося в комплекте кабеля подключите датчик к контрольно-измерительным приборам, настроенным на работу с ним. Если вы используете переносной дисплей Handheld Plus компании Crosby Straightpoint, все инструкции пользователя находятся в руководстве Handheld Plus user manual.

GR - Συνδέστε το δυναμόμετρο με το όργανο που έχει βαθμονομηθεί για το δυναμόμετρο, χρησιμοποιώντας το καλώδιο που παρέχεται. Εάν χρησιμοποιείτε το Crosby Straightpoint Handheld Plus, οι πλήρεις οδηγίες λειτουργίας του περιγράφονται λεπτομερώς στο εγχειρίδιο Handheld Plus user manual.

NO - Koble lastecellen til instrumentet ved å bruke kabelen som medfølger og er kalibrert i henhold til lastecellen.
Hvis du bruker Crosby Straightpoint Handheld Plus, finner du de komplette driftsinstruksjonene detaljert i manual Handheld Plus user manual.

SE - Anslut lastcellen med hjälp av den medföljande kabeln till instrumenten som är kalibrerade för lastcellen.
Vid användning av Crosby Straightpoint Handheld Plus, återfinns fullständiga driftsanvisningar i manual Handheld Plus user manual.

CN - 使用附带的线缆将称重传感器连接到相对于该称重传感器经过校准的仪器上。
如果使用的是速得公司的 Handheld Plus，手册 Handheld Plus user manual 中详细提供了本操作的完整说明。

مدخست تنك اذا! لمحل ةيلخ ىلع ةرياعمل ةادلأاب دوزملا لبكلا مادختساب لمحل ةيلخ ليصوتب مق - UAE
Crosby Straightpoint Handheld Plus ليلدلا يف ةرفوتم مل ةيليخ ششلا تاميلعتلاف, Handheld Plus user manual

Using a compression load cell

EN - Place the loadcell on a base plate or surface that is sufficiently strong enough to withstand the load that will be applied. This mounting surface should be flat, smooth and level.
The top of the loadcell is domed - packing plates or a loadcap may be required to protect the item being loaded onto the loadcell.

FR- Placer la cellule de charge sur une plaque d'assise ou une surface suffisamment solide pour résister à la charge qui va être appliquée. Cette surface de montage doit être à plat, régulière et de niveau.
Le dessus de la cellule de charge est en forme de dôme – des plaques de garnissage ou un bouchon de chargement peuvent être nécessaire pour protéger le chargement de la pièce sur la cellule de charge.

DE - Platzieren Sie die Kraftmesszelle auf einer Auflageplatte oder Fläche, die ausreichend stabil ist, um die Last, die angebracht werden wird, auszuhalten. Diese Auflagefläche sollte eben und horizontal sein.
Die Oberseite der Kraftmesszelle ist gewölbt - es können Verpackungsplatten oder eine Lastenabdeckung für den Schutz des Gegenstands, der auf die Kraftmesszelle aufgeladen wird, erforderlich sein.

ES - Coloque la celda de carga en la placa base o en una superficie que sea suficientemente sólida para soportar la carga que se aplicará. La superficie de montaje debe ser plana, blanda y equilibrada.
La parte superior de la celda de carga tiene forma de cúpula. Puede que necesite placas de embalaje o una carga máxima para proteger el artículo que se carga en la celda de carga.

IT- Sistemare la cella di carico su una piastra o superficie che sia sufficientemente forte da resistere al carico che sarà applicato. Tale superficie di montaggio dovrà essere piatta, liscia e livellata.
La parte superiore della cella di carico è fatta a volta: piastre di imballaggio oppure una protezione della cella possono essere necessarie per proteggere l'articolo che si sta caricando sulla cella di carico.

NL - Plaats de laadcel op een basisplaat of oppervlak dat voldoende sterk is om de lading te weerstaan die zal worden toegepast. Dit montageoppervlak dient vlak, glad en waterpas te zijn.
De bovenkant van de laadcel is bol - pakkingplaten of een max. draagvermogen kunnen nodig zijn om te voorkomen dat het artikel op de laadcel wordt geladen.

RU - Поместите датчик на основание или поверхность, достаточно прочную, чтобы выдержать применяемую нагрузку. Поверхность должна быть плоской, гладкой и нивелированной.
Верхняя поверхность датчика имеет выпуклую форму. Для защиты взвешиваемого объекта могут понадобиться прокладки или платформа.

GR - Τοποθετήστε το δυναμόμετρο σε μία σταθερή βάση ή επιφάνεια που είναι αρκετά ισχυρή ώστε να αντέχει το φορτίο που θα πρέπει να εφαρμοστεί. Αυτή η επιφάνεια τοποθέτησης πρέπει να είναι ισοπέδη, λεία και επίπεδη.
Το πάνω μέρος του δυναμόμετρου έχει σχήμα θόλου – πιθανώς να χρειαστούν πλάκες συσκευασίας ή κάλυμμα του φορτίου για την προστασία του αντικειμένου που φορτώνεται στο δυναμόμετρο.

NO - Plasser lastecellen på en baseplate eller overflate som er tilstrekkelig sterk nok til å tåle lastes som skal påføres.
Denne monteringsoverflaten bør være flat, jevn og i vater.
Toppen av lastecellen er i kuppelstil - pakkeplater eller lastevern kan være nødvendig for å beskytte gjenstanden som lastes opp på lastecellen.

SE - Placera lastcellen på en basplatta eller yta som är tillräckligt stark för att kunna hantera belastningen.
Denna monteringsyta bör vara plan, jämn och nivåutjämnad.
Lastcellens ovansida är välvd – packningsplattor eller en belastningskåpa kan krävas för att skydda föremålet som placeras på lastcellen.

CN - 将该称重传感器放在足以承受要施加的负荷的底座或平面上。
此安装表面应平坦、光滑、水平。
称重传感器顶部为圆顶状，为了保护施加在称重传感器上的物件，可能需要使用垫板或负载罩。

UAE - قببطملا لمحلل اقمواقمل يفالك رذوقب يوق حطس وأ يدعاق حول ىلع لمحلل اقمواقمل عىض - UAE
أيوتسمو أسلم أو أحطسم بيكرتل حطس نوكتي نأ بجي
لمحلل اقمواقمل يف قلمحلل اقمواقمل عىض وأ وش ح قاروأ مادختس ال كانه نوكت دق أببقم لمحلل اقمواقمل عىض

Product aftercare

EN - The Radiolink is sealed to IP67 / NEMA6 standards.

The effects of solvent on the device can not be guaranteed, and should therefore be avoided.

Avoid use within 20-30 minutes of rapid changes in temperature, for example moving the device from a cold vehicle into a warm room. The change in temperature can affect the accuracy of the device. The operating temperature is -10 to +50° C or 14 to 122° F.

As per the data sheet, the battery used for testing is a Duracell LR6. It has an operating temperature range of -20°C to +54°C or -4°F to 129°F. For higher temperature applications, please use an energizer L91 battery, which has a -40°C to +60°C or -40°F to 140°F operating range. Should the display show "OVERLOAD" remove the load immediately as this indicates an overload situation.

Check that the load applied is within the working load limit of the device. If it continues to display overload, contact your supplier.

FR - Ces appareils sont scellés aux normes IP67 / NEMA6.

Les effets de solvant sur l'appareil ne peuvent pas être garantis, et doivent donc être évités.

Évitez d'opérer sous 20-30 minutes de brusques changements de température, par exemple de déplacer l'appareil à partir d'un véhicule froid dans une pièce chaude. Le changement de température peut affecter la précision de l'appareil. La température de fonctionnement est de -10 à +50 °C ou de 14 à 122 °F.

Selon la fiche technique, la pile utilisée pour les tests est une pile Duracell LR6. Celle-ci a une plage de température de fonctionnement de -20°C à +54°C ou -4°F à 129°F. Pour des applications prévues pour des températures plus élevées, veuillez utiliser une pile Energizer L91, dont la plage de fonctionnement est comprise entre -40°C et +60°C ou entre -40°F et 140°F. Si l'écran affiche « OVERLOAD », retirez immédiatement la charge, car cela indique une situation de surcharge.

Vérifier que la charge appliquée est dans la limite du dispositif de charge de travail. Si elle continue à afficher une surcharge, contactez votre fournisseur.

DE - Diese Geräte sind nach IP67 / NEMA6-Norm versiegelt.

Es besteht keine Garantie für Lösemittel-Auswirkungen an dem jeweiligen Gerät, daher sollten diese vermieden werden.

Vermeiden Sie die Nutzung innerhalb eines Zeitraumes von 20-30 Minuten, nachdem das Gerät deutliche Temperaturwechsel durchlaufen hat, etwa wenn es von einem kalten Auto in einen warmen Raum gebracht worden ist. Der Temperaturwechsel kann die Genauigkeit des Gerätes beeinflussen. Die Nutzungstemperatur beträgt -10 bis +50° C oder 14 bis 122° F.

Die zum Testen verwendete Batterie ist laut Datenblatt eine Duracell LR6. Der Betriebstemperaturbereich liegt bei -20°C bis +54°C. Verwenden Sie bei höheren Temperaturen bitte eine Energizer L91-Batterie mit einem Betriebstemperaturbereich von -40°C bis +60°C oder -40°F bis 140°F. Sollte auf der Anzeige „OVERLOAD“ zu lesen sein, entfernen Sie umgehend die Last, da eine Überbelastungssituation signalisiert wird.

Überprüfen Sie, dass die Belastung innerhalb der Tragfähigkeit des Gerätes. Wenn es um eine Überlastung anzuzeigen weiter, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

Nachdem die Batterien eingelegt sind, sollte der für die Tragfähigkeit des Radiolinks passende Schäkel an den

Radiolinkangebracht werden. Die WLL ist auf der Seite jedes Radiolinks markiert, z. B. max: 6,5 t x 0,001 te.

Vergewissern Sie sich vor der Nutzung des Radiolinks, dass die Tragfähigkeit der Kraftmesszelle für die durchzuführende Arbeit geeignet ist. Verwenden Sie für jede RLP-Teilenummer den kompatible Crosby-Schäkel und den in der Tabelle oben angegebenen Belastungsstabdurchmesser Ø.

Sorgen Sie dafür, dass der Bediener des Radiolinks in sicherer Entfernung, jedoch innerhalb der Reichweite und in der Richtung des Radiolink-Funksignals positioniert ist.

ES - Estos dispositivos están sellados según las normas IP67 / NEMA6.

Las consecuencias de una inmersión no pueden garantizarse y se debe, por tanto, evitar.

Evite su uso en 20-30 minutos en cambios rápido de temperatura, por ejemplo al pasar el dispositivo de un vehículo frío a una habitación caliente. El cambio de temperatura puede afectar a la precisión del dispositivo. La temperatura de funcionamiento es de -10 a +50° C o de 14 a 122° F.

Según la hoja de datos, para realizar una comprobación deberán utilizarse una pila Duracell LR6. Tiene un rango de temperatura de funcionamiento de -20°C a +54°C o de -4°F a 129°F. Para aplicaciones con temperaturas superiores utilice una pila Energizer L91, cuyo rango de funcionamiento es de -40°C a +60°C o de -40°F a 140°F. Si aparece en la pantalla "OVERLOAD", retire la carga inmediatamente ya que hay una sobrecarga.

Compruebe que la carga aplicada está dentro del límite de carga de trabajo del dispositivo. Si se sigue mostrando la sobrecarga, póngase en contacto con su proveedor.

IT - Questi dispositivi sono sigillati secondo lo standard IP67 / NEMA6. Gli effetti del solvente sul dispositivo non possono essere garantiti e quindi dovrebbe essere evitato.

Evitare l'uso entro 20-30 minuti di cambiamenti rapidi di temperatura, per esempio quando si muove il dispositivo da un veicolo freddo in una stanza calda. La variazione della temperatura può influire sull'accuratezza del dispositivo. La temperatura operativa è nell'intervallo da -10 a +50° C o da 14 a 122° F.

Secondo la scheda dati la batteria utilizzata per il test è una Duracell LR6. Ha un intervallo di temperatura operativa che va da -20°C a +54°C o da -4°F a 129°F. Per applicazioni con temperatura superiore utilizzare una batteria Energizer L91, che ha un intervallo operativo compreso tra -40°C e +60°C o -40°F e 140°F. Se il display mostra "OVERLOAD" rimuovere immediatamente il carico perché indica una situazione di sovraccarico.

Verificare che il carico applicato è entro il limite di carico di lavoro del dispositivo. Se si continua a visualizzare sovraccarico, contattare il proprio fornitore.

NL - De behuizing van deze apparaten zijn afgesloten overeenkomstig de IP67-classificatie / NEMA6-norm. De effecten van oplosmiddelen op het toestel kunnen niet worden gegarandeerd en dienen derhalve te worden voorkomen.

Voorkom gebruik binnen 20 – 30 minuten na een snelle temperatuursverandering, bijvoorbeeld door het toestel van een koud voertuig te verplaatsen naar een verwarmde ruimte. De temperatuursverandering kan de accuratesse van het toestel beïnvloeden. De gebruikstemperatuur is 10 tot +50° C of 14 tot 122° F.

Volgens het gegevensblad is de batterij die voor het testen werd gebruikt een Duracell LR6. Deze heeft een bedrijfstemperatuurbereik van -20 °C tot +54 °C of -4 °F tot 129 °F. Voor toepassingen met hogere temperaturen kunt u een Energizer L91-batterij gebruiken met een werkbereik van -40 °C tot +60 °C of -40 °F tot 140 °F. Mocht de display geven "OVERLOAD" verwijder de last onmiddellijk als dit wijst op een overbelasting.

Controleer of de toegepaste belasting binnen de werklust maximum van de apparatuur. Als het blijft overbelasting geven, neem dan contact op met uw leverancier.

Product aftercare

RU - Данные устройства герметичны в соответствии с требованиями стандартов IP67 / NEMA6. Невозможно гарантировать положительный эффект от воздействия растворителей на устройство, поэтому не следует допускать их контакта. Не эксплуатируйте устройство в течение 20-30 минут после резкого перепада температур, например, после переноса устройства из холодного автомобиля в теплую комнату. Перепад температур может снизить точность измерений. Диапазон рабочих температур составляет от -10 до +50°C (от 14 до 122°F). Согласно паспорту технических данных, для тестирования используется батарейка Duracell LR6. Диапазон ее рабочих температур составляет от -20°C до +54°C или от -4°F до 129°F. Для более высоких температур следует использовать батарейку Energizer L91 с рабочим диапазоном от -40°C до +60°C или от -40°F до 140°F. При появлении на дисплее надписи «OVERLOAD» немедленно снимите нагрузку. Убедитесь, что нагрузка, приложенная находится в пределах рабочей нагрузки устройства. Если так будет продолжаться, чтобы отобразить перегрузки, обратитесь к поставщику.

GR - Οι συσκευές αυτές σφραγίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα IP67 / NEMA6. Η επίδραση διαλύτη στη συσκευή δεν είναι εγγυημένη και θα πρέπει επομένως να αποφεύγεται. Αποφύγετε τη χρήση εντός 20-30 λεπτών γρήγορων μεταβολών θερμοκρασίας, για παράδειγμα, μετακινώντας τη συσκευή από ένα παγωμένο όχημα σε ένα ζεστό δωμάτιο. Η αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να επηρεάσει την ακρίβεια της συσκευής. Η θερμοκρασία λειτουργίας είναι 10 έως +50° C ή 14 έως 122° F. Σύμφωνα με το δελτίο δεδομένων, η μπαταρία που χρησιμοποιείται για τη δοκιμή είναι Duracell LR6. Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας της είναι από -20°C έως +54°C (-4°F έως 129°F). Για εφαρμογές με υψηλότερες θερμοκρασίες, χρησιμοποιήστε μπαταρία Energizer L91, η οποία διαθέτει εύρος λειτουργίας από -40°C έως +60°C (-40°F έως 140°F). Αν εμφανιστεί η ένδειξη "OVERLOAD" στην οθόνη, αφαιρέστε άμεσα το φορτίο, καθώς αυτή υποδεικνύει μία συνθήκη υπερφόρτωσης. Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο που εφαρμόζεται είναι εντός του ορίου φορτίου λειτουργίας της συσκευής. Εάν εξακολουθεί να εμφανίζεται υπερφόρτωση, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

NO - Disse enhetene er tette etter IP67 / NEMA6 standardene. Effektene av løsningsmidler på utstyret kan ikke garanteres og skal derfor unngås. Unngå bruk innenfor 20-30 minutter med hurtige endringer i temperatur, for eksempel ved å flytte utstyret fra en kald bil til et varmt rom. Endringen i temperatur kan påvirke nøyaktigheten av utstyret. Driftstemperaturen er -10 til +50° C eller 14 til 122° F. I henhold til databladet er batteriet som brukes til testing, en Duracell LR6. Den har et driftstemperaturområde på -20 °C til +54 °C eller -4 °F til 129 °F. For høyere temperaturapplikasjoner, bruk et Energizer L91-batteri, som har et driftsområde på -40 °C til +60 °C eller -40 °F til 140 °F. Skulle skjermen vise "OVERLOAD", fjern lasten umiddelbart, da dette indikerer en overbelastningssituasjon. Kontroller at gjeldende last er innen arbeidsbelastningsgrensen til enheten. Hvis skjermen fortsetter å indikere overbelastning, ta kontakt med forhandleren din.

SE - Dessa enheter är förseglade i enlighet med reglerna för IP67 / NEMA6. Effekterna av lösningsmedel på enheten kan inte garanteras och bör därför undvikas. Undvik att använda 20-30 minuter efter snabba temperaturförändringar, t.ex. om enheten har flyttats från ett kallt fordon till ett varmt rum. Temperaturförändringar kan påverka enhetens noggrannhet. Drifttemperaturen är 10 till +50°C eller 14 till 122°F. I enlighet med databladet är batteriet som används för testning ett Duracell LR6. Det har ett arbetstemperaturområde på -20°C till +54°C eller -4°F till 129°F. För applikationer med högre temperatur, använd ett Energizer L91-batteri, som har en arbetsområde på -40°C till +60°C eller -40°F till 140°F. Avlägsna omedelbart lasten om det står "OVERLOAD" på skärmen eftersom detta indikerar en överbelastning. Kontrollera att den belastning som anbringas är inom maxlasten av anordningen. Om det fortsätter att visa överbelastning, kontakta din leverantör.

CN - 这些设备均按照 IP67 / NEMA6 标准密封。目前还无法保证溶剂对设备不产生影响，因此要避免接触此类物质。应避免使设备在短时间内（20-30分钟）经历剧烈的环境温度变化，比如将设备从温度较低的运输车辆内移至温暖的室内环境。环境温度变化会影响计量的准确性。设备的工作温度范围为 -10 到 +50° C（14 到 122° F）。根据数据表要求，用于测试的电池是 Duracell LR6。其工作温度范围为 -20° C 至 + 54° C（或 -4° F 至 129° F）。对于更高温度的应用，请使用 Energizer L91 电池，其工作温度范围为 -40° C 至 + 60° C（或 -40° F 至 140° F）。如果显示屏出现 "OVERLOAD" 字样，说明设备已经过载，应立即卸下负荷物。检查應用負載設備的工作負荷極限內。如果繼續顯示過載，請聯繫您的供應商。

IP67 / NEMA6. ري ياعمل ري ياعمل فقباطم قزه جال هذه - UAE
اهنحت بجي انلو قنوم ام ريغ زاهجلا ىلع قبيخظلا قداملا تاريثات
قارحلا ةجرد يف ريغثلا. ةيفاد قفرغ ىلإ قدارب قبيكرم نم زاهجلا لقن لاثملا ليبس ىلع ،قارحلا ةجرد يف ةغيرسلا تاريغثلا نم ققيقد 30 ىلإ 20 لال خ مادتسالا بنحت
بتيامنرف 122 ىلإ 14 وأ سويزلس +50 ىلإ -10 يه ليغثيثلا قراح ةجرد. زاهجلا ققد ىلع رشوي دق
ةجرد -4 وأ ةيؤيم ةجرد +54 ىلإ ةيؤيم ةجرد -20 نم ليغثيث قراح تاجرد قاطنب عتمتت يه. LR6 ليسارود يه رابختلال ةمدختسلما ةيراطبلا ،تانايبل قورول أقفو
ةيؤيم ةجرد -40 نيب اطيغثيث قاطن حواري يثلاو ،L91 رزياجرنا ةيراطب مادتسالا چري ،ىلعالا قراحلا تاجرد تاذا تاقيبطتللو .بتيامنرف ةجرد 129 ىلإ بتيامنرف
عادي ىلإ ريشت قلاسرا هذه نال روفلا ىلع قلوبملا لزا ،(ةئياز قلوبم) "OVERLOAD" قشراشلا ترمطأ اذا.بتيامنرف ةجرد 140 ىلإ بتيامنرف ةجرد -40 وأ ةيؤيم ةجرد +60 ىلإ
لغب صاخلا دروملا لصتا ،ةئازلا مضرعل لازي ال ناك اذا. زاهجلا لم قلوبم دودح يف وه قبطملا لمحل نا نم لكات.لمحل

Service and Calibration

EN - These products are supplied with a certificate of calibration which is valid for one year.

After this date, it is recommended the device is recalibrated by Crosby Straightpoint or an approved calibration laboratory.

Contact the Crosby Straightpoint service department or your supplier for more information.

In the unlikely event of this device failing, fit new batteries and re-test. Only when this has been done should you contact your supplier to report the fault. When reporting the fault it is important to give a full description of the problem and the type of application the device is being used for. **IMPORTANT:** Please send both the loadcell and SW-HHP (handheld) to us when they require recalibration.

FR - Ces produits sont livrés avec un certificat d'étalonnage qui est valable pour un an.

Après cette date, il est recommandé de faire un nouvel étalonnage par Crosby Straightpoint ou un laboratoire d'étalonnage agréé.

Contactez le service après-vente Crosby Straightpoint ou votre fournisseur pour plus d'informations.

Dans le cas peu probable que ce produit tombe en panne, installez de nouvelles piles et testez à nouveau. Ce n'est que lorsque cela a été fait que vous devez contacter votre fournisseur et lui signaler ce défaut. Lors de la déclaration du défaut, il est important de donner une description

complète du problème et le type d'application.

IMPORTANT : Veuillez nous envoyer le capteur de pesage et le SW-HHP (portable) lorsqu'ils doivent être recalibrés.

DE - Diese produkte werden mit einem für ein Jahr gültigen kalibrierzertifikat geliefert.

Es wird empfohlen, dass das gerät nach ablauf dieses zeitraumes durch Crosby Straightpoint oder ein zugelassenes kalibrierlabor nachgeeicht wird.

Nehmen sie für weitere informationen kontakt mit der Crosby Straightpoint-kundendienstabteilung oder ihrem lieferanten auf.

Legen sie für den unwahrscheinlichen fall des produktversagens neue batterien ein und versuchen sie es erneut. Nur nachdem dies getan worden ist, sollten sie kontakt mit ihrem lieferanten aufnehmen und den fehler melden. Dabei ist es wichtig, eine vollständige problembeschreibung zu liefern und das anwendungsgebiet zu nennen, für welches das gerät genutzt wird.

WICHTIG: Senden sie uns bitte sowohl die kraftmesszelle und das SW-HHP Handgerät, wenn diese neu kalibriert werden müssen.

ES - Estos productos se distribuyen con un certificado de calibración que tiene un año de validez.

Tras esta fecha, se recomienda que Crosby Straightpoint o un laboratorio de calibración autorizado recalibre el dispositivo.

Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Crosby Straightpoint o con su distribuidor si desea más información.

En el improbable caso de que el dispositivo no funcione, introduzca pilas nuevas y pruébelo de nuevo. Solo cuando haya hecho esto debe ponerse en contacto con su distribuidor para informar de la anomalía. Cuando la comunique es importante que dé una descripción completa del problema y del tipo de aplicación que está haciendo del dispositivo.

IMPORTANTE: Envíenos tanto la celda de carga como el SW-HHP (portátil) cuando deba volver a calibrarlos.

IT - Questi prodotti sono forniti con un certificato di taratura che è valido per un anno.

Dopo questa data si raccomanda che il dispositivo sia ricalibrato da Crosby Straightpoint oppure da un laboratorio di calibrazione approvato.

Contattare il dipartimento assistenza di Crosby Straightpoint o il vostro rivenditore per maggiori informazioni.

Nell'eventualità che il dispositivo presenti un guasto, installare nuove batterie e compiere nuovamente il test. Solo quando questo è avvenuto dovrete contattare il vostro rivenditore per riportare il guasto. Nel riportare un guasto è importante fornire una descrizione completa del problema ed il tipo di applicazione per cui è stato usato il dispositivo.

IMPORTANTE: Inviarci sia la cella di carico che il SW-HHP (portatile) quando richiedono una ricalibrazione.

Obs: Crosby Straightpoint rekommenderar att du använder Duracell LR6 alkaliska batterier.

NL - Deze producten worden geleverd met een kalibratiecertificaat, welke geldig is voor één jaar.

Na deze datum wordt aanbevolen om het toestel opnieuw te laten kalibreren door Crosby Straightpoint of eengoedgekeurd kalibratielaboratorium.

Neem voor meer informatie contact op met de serviceafdeling van Crosby Straightpoint of uw leverancier.

In het onfortuinlijke geval dat dit toestel defecten vertoont, plaatst u nieuwe batterijen en test u opnieuw of het toestel werkt. Alleen wanneer u dit reeds heeft gedaan, dient u contact op te nemen met uw leverancier om het defect te melden. Bij melding van een defect is het belangrijk om een volledige beschrijving van het probleem te geven en het soort toepassing waar het toestel voor wordt gebruikt.

BELANGRIJK: stuur zowel de meetcel als de SW-HHP (handheld) naar ons wanneer deze opnieuw moeten worden gekalibreerd.

RU - В комплекте с изделием поставляется сертификат калибровки, действующий в течение одного года.

По истечении этого срока рекомендуется провести повторную калибровку устройства силами специалистов компании Crosby Straightpoint или специалистов авторизованной калибровочной лаборатории.

Для получения дополнительной информации обратитесь в сервисную службу компании Crosby Straightpoint или к поставщику изделия. В случае сбоя устройства установите новые батареи и проверьте его работоспособность. Только после этого следует обращаться к поставщику с сообщением о поломке. При сообщении о поломке важно предоставить полное описание проблемы и тип работ, для которых применяется устройство.

Service and Calibration

GR - В комплекте с изделием поставляется сертификат калибровки, действующий в течение одного года.

По истечении этого срока рекомендуется провести повторную калибровку устройства силами специалистов компании Crosby Straightpoint или специалистов авторизованной калибровочной лаборатории.

Для получения дополнительной информации обратитесь в сервисную службу компании Crosby Straightpoint или к поставщику изделия. В случае сбоя устройства установите новые батареи и проверьте его работоспособность. Только после этого следует обращаться к поставщику с сообщением о поломке. При сообщении о поломке важно предоставить полное описание проблемы и тип работ, для которых применяется устройство.

ВАЖНО! Для выполнения повторной калибровки отправьте тензодатчик и SW-HHP (портативное устройство) на адрес нашей компании.

NO - Disse produktene er levert med et sertifikat for kalibrering som er gyldig for et år.

Etter denne datoen er det anbefalt at utstyret er rekalkibrert av Crosby Straightpoint eller et godkjent kalibreringslaboratorie.

Kontakt Crosby Straightpoint serviceavdeling eller din leverandør for mer informasjon.

I det usannsynlige tilfelle ditt utstyr svikter, sett i nye batterier og test på nytt. Kun når dette er gjort bør du kontakte din leverandør for å rapportere svikten. Ved rapportering av svikten er det viktig å gi en komplett beskrivelse av problemet og typen applikasjonen utstyret er brukt for.

VIKTIG: Vennligst send både lastcellen og SW-HHP (håndholdt) til oss når de krever omkalibrering.

SE - De här produkterna levereras med ett kalibreringsintyg som är giltigt i ett år.

Efter detta datum rekommenderar vi att enheten omkalibreras av Crosby Straightpoint eller ett godkänt kalibreringslaboratorium.

Kontakta Crosby Straightpoints serviceavdelning eller din återförsäljare för ytterligare information.

Skulle det osannolika ske och enheten slutar fungera, sätt in nya batterier och försök igen. Endast om detta har gjorts bör du kontakta din återförsäljare och rapportera felet. Vid rapportering av fel är det viktigt att du ger en fullständig beskrivning av problemet och anger vad enheten används för.

VIKTIGT: Var god skicka både belastningscellen och SW-HHP (handhållen) till oss när de behöver omkalibreras.

CN - 产品附带有我们提供的校准证书，有效期为一年。

此有效期截止时，建议由速得有限公司对设备重新校准，也可由认可的校准实验室进行校准。

要了解详细信息，请联系速得服务部门或您当地的专业服务提供商。

万一设备功能失效，请装上新电池重新测试。如果更换新电池后仍然失效，再请联系您的服务提供商，反馈设备故障情况。反馈故障情况时，务必详细完整地描述设备出现的问题及设备的具体应用情况。

重要提示：测力计和 SW-HHP（手持式）需要重新校准时，请将其一并发送给我们。

UAE - قنس قندمل قحل اص قرياعم قنداشب قدوزم تاجتنملا هذه - UAE

دمتعم قرياعم لمعم وأ Crosby Straightpoint قطس اوب زاهجلا قرياعمب ىصوي ،خيبراتلا اذه دعب

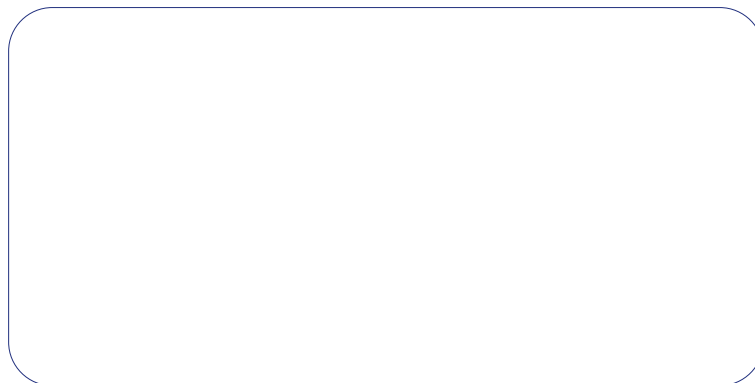
بتامولعمل نم ديزم ىلع لوصحلل دروملاب وأ Crosby Straightpoint قمدخ مسقب لصتا

دنعم ،مهملا نم .قوباسلا قوطخلاب مايقلل دعبل لاطعلل نغ غالبالل دروملاب لصتت ال .طبضلل دعأو قديج تايراطب بقر ،لمعل نغ زاهجلا لاطعتو شدح اذا

زاهجلا هي فمدختسي يذلا قيبطتلل عونو قلكشملل الماك افصوي يطعت نأ ،لطلعل نغ غالبال

قرياعملل قذاعل نابل طتلي امدنع (ديلاب لومحمل) SW-HHP زاهجو لي محتلل قيلخ نم الك انيل لسرت نأ ىجرى !قمم قمولعم

Distributor Stamp



Crosby Straightpoint

123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterlooville, Hants, PO7 3DU UK · Tel: +44 (0)2392 484491
2801 Dawson Road, Tulsa, OK 74110 · USA · Tel: +1 (918) 834-4611